

## 您的社会保障权利

本事实说明书提供了有关您的社会保障权利的资料。

**所有人都有以下社会保障方面的权利：**

**您的法定权利：**

联邦立法的法规管辖社会保障福利款。社会保障的法规赋予您特殊的法定权利。以下是对这些权利和您的其他法定权利的解释。

### ◆ 您得到正确的付款类型和数量的权利

社会保障的法规规定您能够获得哪一种的付款，以及您有权获得福利款的数量。Centrelink 必须根据该法规来决定您的权利。

### ◆ 您要求获得社会保障付款的权利

您有权申请您认为自己可能有权获得的福利款。Centrelink 不能拒绝接受您的申请表。

您的付款申请表必须以书面形式提出，因为单单用口头咨询是不够的。如果您没有提出书面的申请，就可能会失去所欠的应付款。如果您无法立即去 Centrelink 办公室提出申请，您可以打电话给 Centrelink，告诉他们您计划提出申请付款。如果您能在 14 天以内告诉 Centrelink 说您计划提出申请，付款日期就可以从您打电话通知之日算起。

### ◆ 您的隐私权

《1988 隐私法》规定了政府部门所能收集的资料内容、收集的方式以及对其公开的方式和时间。

Centrelink 可以在不违反隐私法的情况下合法地收集与您的权利有关的资料。

Centrelink 不能未获您的同意而将您的资料供给他人，例如您的朋友、前伴侣或者社区工作人员。

但是 Centrelink 可以在未获您的同意的情况下，将您的个人资料交给某些政府机构或者从该处获得您的个人资料，例如澳大利亚税务局或者移民、多元文化和原住民事务部。

## ◆ 您阅读 Centrelink 个人材料的权利

根据《资料自由法》，您可以使用 Centrelink 的个人材料、电脑记录和档案记录。您也可以在提出书面请求的 30 天内阅读这些记录。

但有些资料是您不能获得的，包括某人提供的保密性资料（例如举报资料）、他人的个人资料（例如其配偶）和一些病历记录。欲知详情，请参看《资料自由法》的事实说明书。

## ◆ 您合理获得决定的书面决定通知书的权利

您有权在提出书面请求的 18 天内获得一份书面的决定，其中包括决定的理由、经研究的证据以及做出该决定的立法根据。

如果您尚未获得这份书面决定，最好在提出上诉之前先要求一份，尽管在向复审官上诉时您通常也可以获得一份书面决定。

## ◆ Centrelink 出访官员来访时您的权利

Centrelink 出访官员（又称出访复审小组）可能对您进行家访。在他们来访时，您可以选择是否让他们进屋。您有拒绝他们进屋的权利。您也有权要求在 Centrelink 办公室进行面谈，或者让 Centrelink 工作人员以书面形式向您提问。最好有礼貌但坚定地提出您的请求。欲知详情，请参看《Centrelink 家访以及您的权利》的事实说明书。

## ◆ 您在 Centrelink 面谈时的权利

在大部分情况下，Centrelink 有权要求您来参加面谈，以评估您获得的社会保障付款是否正确。但是，在这些面谈中您也有自己的权利。您有权请求他们以书面提出问题，您也可以书面回答问题。您有 7 天或者 14 天的时间来回答。如果您愿意的话，您可以请亲友出席面谈。

如果您对 Centrelink 工作人员处理面谈的方式不满意，可以致电 1800 050 004，找 Centrelink 处理投诉的客户关系组。您也可以向联邦监督员提出投诉。

## ◆ 您拒绝参加“起诉面谈会”的权利

如果您欠 Centrelink 的债务，Centrelink 可能会要求您出席起诉面谈会。您会知道这不是一场起诉面谈会，因为 Centrelink 会提出警告，说您所说的可能会成为在法庭上对您不利的证据，而且面谈要录音。您有权拒绝出席这场面谈。但是，如果您决定出席，若愿意，也可以离开面谈会。您拒绝出席面谈会，或者在开始之后离开，均不会受到任何的处罚。您目前领取的社会保障福利款也不会因为拒绝出席起诉面谈会而被停止。欲知详情，请参看《因违反社会保障法而被起诉》的事实说明书。

## ◆ 您在提供资料给 Centrelink 之前进行独立咨询的权利

您在任何时候都有权就社会保障的事宜进行独立咨询。进行独立咨询，请和您所在地区的福利权利中心/支持机构或者社区法律中心联系。

## ◆ 您获得支持的权利

Centrelink 的规定允许您在出席面谈或者体检时有支持人员在场。您也可以提名让他人来代您处理有关 Centrelink 的事情，其中也包括代您回答有关社会保障福利款的问题。

## ◆ 您拒绝立即做出声明的权利

您必须得到一份资料要求的通知书，至少有七天的时间来作出答覆。

## ◆ 您提出上诉的权利

如果您不同意 Centrelink 作出的决定，您有权利对该决定提出上诉。上诉是简单和自由的：您只需通知 Centrelink 说您不满意所作出的决定，要对复审官(ARO)提出上诉。上诉要用书面提出，您自己要保留一份上诉信的底稿。您也可以在电话上提出上诉。

ARO 是 Centrelink 部门的高级官员，有权改变原来的决定。很多人在这个阶段获得了成功。

如果您不满意 ARO 的决定，您可以向社会保障上诉仲裁庭(SSAT)提出上诉。SSAT 独立于 Centrelink 的一个机构。

您可以随时向 ARO 或者 SSAT 提出上诉。但是，若要从您收到原决定的影响之日起获得所欠的应付款，您就必须在收到原决定通知的 13 星期内向 ARO 提出上诉。然后，如果需要的话，在收到 ARO 决定通知的 13 星期内向 SSAT 提出上诉（家庭税务福利款除外 – 参阅以下）。如果您在收到通知的 13 星期之后才提出上诉而且获得成功，欠您的应付款就只能从您的上诉之日算起。

在家庭税务福利款的评估方面，ARO 和 SSAT 一般对其上诉有不同的规定 – 请参阅《家庭税务福利款》以及《家庭税务福利款与评估您的收入》的事实说明书。

如果您向 ARO 或者 SSAT 提出有关债务的上诉，就没有时间的限制。这就是说，如果您的上诉成功了，您的债务被取消或者对方放弃了债务追讨，您可能有权获得您付还给 Centrelink 的数额的退款。

如果您不满意 SSAT 的决定，可以向行政上诉仲裁庭(AAT)提出上诉。Centrelink 也可以向 AAT 提出反对 SSAT 决定的抗诉。您需要在收到 SSAT 书面决定的 28 天之内提出上诉。若有 AAT 的命令，这个时间限制在有限的情况下可以得到延期。

预知上诉的详情，请参阅《上诉 - 如何对 Centrelink 的决定提出上诉》的事实说明书，以及以下的小册子：《如何对社会保障上诉仲裁庭提出上诉》和《行政上诉仲裁庭有关社会保障的自我支持手册》。

### ◆ 口译服务

如果您觉得自己需要一名口译员，或者您觉得有口译员时更有信心，现有三个**免费**口译服务中心，您应该与其中的一个中心联系：

- 大部分 Centrelink 办公室每星期都定时提供口译服务。您的 Centrelink 办公室会告诉您是否有讲您的语言的口译员，以及他们在该办公室的时间。
- 您可以致电给外语电话资料服务中心(MTI)，MTI 是 Centrelink 属下的一个机构，其工作人员都是 Centrelink 的双语工作人员。您可以直接致电 131 202，他们会回答您提出的问题。
- 您也可以致电 131 450，在电话口译服务处(TIS)请求口译服务。这是一项免费的服务。

**请注意：**本事实说明书只提供一般的资料，不属法律咨询。如果您需要就自己的社会保障权利进行法律咨询，请联系您当地的福利权利中心 / 支持机构。

福利权利中心是社区的法律中心，擅长于社会保障法、行政和政策。它们完全独立于 Centrelink。所有的援助都是免费的。

本事实说明书于 2005 年 4 月份重版。

[www.welfarerights.org.au](http://www.welfarerights.org.au)